

# Operating instructions

[incl. installation manual]

**Ejector** 





Translation of the original operating instructions

# Contents

1	General6		
	1.1	Information about this manual	6
	1.2	Key to symbols	6
	1.3	Definition of terms	7
		1.3.1 Release setting	7
		1.3.2 Complete clamping reserve	7
	1.4	Limitation of liability	8
	1.5	Copyright	8
	1.6	S Scope of delivery	
	1.7	Spare parts and accessories	9
	1.8	Warranty terms	9
2	Safety		
	2.1	Responsibility of the operator	. 10
	2.2	Personnel requirements	. 10
	2.3	Intended use	. 12
	2.4	Personal protective equipment	. 14
	2.5	Particular hazards	. 15
	2.6	Other safety instructions	. 16
	2.7	Screws	. 17
	2.8	Functionality	. 18
	2.9	Environmental protection	. 18
3	Tech	nnical data	. 19
	3.1	General information	. 19
	3.2	2 Performance values	
	3.3	Speed	. 19
	3.4	Operating conditions	. 20
	3.5	Type designation	. 20
4	Layo	out and function	. 21
	4.1	Overview and brief description	. 21
	4.2	Accessories required	. 21
		4.2.1 Clamping devices	. 21
	4.3	Optional accessories	. 21
		4.3.1 Rinsing connection	. 21
		4.3.2 Workpiece end-stop	. 21
5	Use	and limits of use	. 22
	5.1	Use	. 22
	5.2	Limits of use	. 22
6	Transport, packaging, storage		
	6.1	Safety, transport, packaging, storage	. 23
	6.2	Symbols on the packaging	. 24
	6.3	Transport inspection	. 24

	6.4	Unpacl	king and internal transportation	25
	6.5	Packag	ging	25
	6.6		e	
	6.7	Preser	vation	26
	6.8	Return	to storage	26
7	Insta	allation		27
	7.1	7.1 Installation safety		
	7.2	Preliminary remarks		
	7.3	Screw	tightening torques	29
	7.4	Prepar	ation of the machine for installation	30
	7.5	Installa	ation of the product	31
		7.5.1	Compatibility check	31
		7.5.2	Preparation of the product	31
		7.5.3	Installation of the product on the clamping device	32
8	Con	nmission	ning	33
	8.1	Commi	issioning safety	33
	8.2	Tests		34
	8.3	Workpi	iece	35
	8.4	Proced	dure after a collision	35
9	Activ	vities aft	er end of production	36
10	Ren	noval		37
	10.1 Safe removal			37
	10.2	Prepar	ing the machine for removal	38
	10.3	Remov	/al of the product	39
		10.3.1	Removal of the product from the clamping device	39
11			ə	_
	11.1 Maintenance safety			
	11.2 Maintenance schedule			40
	11.3 Cleaning			41
	11.4 Visual inspection			
	11.5	Use of	lubricants	43
12	Disp	osal		44
	12.1	Dispos	al of the gas pressure spring	44
13	Fau	lts		46
	13.1 Procedure with faults			46
	13.2 Fault table			
	13.3	Commi	issioning after a fault has been remedied	47
14				
	14.1	Contac	zt	48
	14.2	Manufa	acturer certification	48

# **Directory of tables**

Table 1:	Operating conditions	20
Table 2:	Screw tightening torques, metric control threads	
Table 3:	Screw tightening torques for aluminum components	30
Table 4:	Maintenance table	40
Table 5:	Selection of lubricants	43
Table 6:	Fault table	47

# 1 General

#### 1.1 Information about this manual

This manual enables you to work safely and efficiently with the product.

This manual is part of the product and must be kept in a location directly beside the product that is accessible to the personnel at all times. The personnel must have read this manual carefully and understood its contents before starting any work. The basic requirement for safe work is compliance with all stipulated safety notices and work-related instructions in this manual.

If the product is passed onto a third party, this manual must accompany it.

Illustrations in this manual are there to facilitate a basic understanding, and may differ from the actual design configuration of the product.



## WARNING

Serious injuries caused by individual products or by inappropriate combinations of them!

 Read and pay attention to all operating instructions for individual products and combinations of them.

# 1.2 Key to symbols

Safety instructions in this manual are designated by symbols. The safety notices are invoked by signal words that express the level of hazard involved.

Always comply with safety notices and exercise caution to avoid accidents, injury to people and damage to materials.

# Safety notices



#### **DANGER**

... indicates an immediate and hazardous situation that can lead to death or serious injury if not avoided.



#### **WARNING**

... indicates a potentially hazardous situation that can lead to death or serious injury if not avoided.



## CAUTION

... indicates a potentially hazardous situation that can lead to moderate or slight injuries if not avoided.

# NOTE

... indicates a potentially hazardous situation that can lead to damage to materials if not avoided.

# Tips and recommendations



#### **INFORMATION**

... highlights useful tips and recommendations as well as information for efficient and problem-free operation.



... refers to other documents relating to personal and general safety.

Warning symbols may appear on the product or its components.

Always pay attention to warning symbols, and exercise caution to avoid accidents, injury to people and damage to materials.

... warns of stored energy [for example involving springs].



... warns of hand injuries.



... draws attention to the fact that the operating instructions of the product must be read.



#### 1.3 Definition of terms

## 1.3.1 Release setting

Release setting means that the clamping device is released. If the clamping device is released, this also releases the workpiece.

# 1.3.2 Complete clamping reserve

Complete clamping reserve means that the clamping device is clamped without a workpiece. The complete stroke has been used up, which means that the clamping device is therefore at the limit position for clamping reserve.

#### 1.4 Limitation of liability

All details and notices in this manual were compiled with due reference to applicable standards and specifications, stateof-the-art technology and our many years of expertise and experience.

The manufacturer accepts no liability for damage arising from any of the following:

- Non-compliance with this manual
- Unintended use
- Use of untrained personnel
- Autonomous conversion work
- Technical modifications
- Use of non-approved spare parts
- Use of non-approved accessories

Subject to any commitments agreed to in the supplier contract, the General Terms & Conditions of Business and the delivery terms of the manufacturer and all legislative stipulations valid at the time of conclusion of this contract.

# 1.5 Copyright

This manual is protected by copyright, and are only intended for internal use.

The dissemination of this manual to third parties, reproductions in any shape or form - even in part - as well as commercial use and/or communication of their contents are prohibited for anything other than internal use, except with the written consent of the manufacturer.

Infringements oblige the offending party to pay compensation. Without restriction on further claims.

#### 1.6 Scope of delivery

The scope of delivery of this product includes:

- Ejector
- The operating instructions

Additionally needed and included as optional items in the scope of delivery:

Clamping device

#### 1.7 Spare parts and accessories



#### WARNING

Serious injuries can be caused by incorrect or defective spare parts!

Always use genuine spare parts made by the original manufacturer.



#### **WARNING**

Serious injuries can be caused by incorrect or missing clamping devices!

Only use genuine clamping devices from the manufacturer.

## NOTE

Damage, malfunctions or total failure of the product or the machine tool caused by an incorrect or defective spare parts!

Always use genuine spare parts made by the original manufacturer.

#### **NOTE**

Damage, malfunctions or total failure of the product or machine tool caused by incorrect or missing clamping devices!

Only use genuine clamping devices from the manufacturer.

Spare parts and accessories can be sourced from contract dealers or directly from the manufacturer [see »Contact« chapter].

Without exception, wearing parts and components in contact with the workpiece are not covered by warranty.

#### 1.8 Warranty terms

The warranty terms are included in the manufacturer's General Terms & Conditions of Business.

The gas pressure spring used in the product is a wearing part. Deviating from the warranty in the General Terms & Conditions of Business, it can perform a maximum of 30,000 strokes, or one year from delivery, whichever occurs first.

# 2 Safety

This section provides an overview of all the important safety aspects for optimum protection of personnel, and for safe and problem-free operation.

# 2.1 Responsibility of the operator

The product is used in the industrial sector. The operator of the product is therefore governed by the provisions of Health & Safety at Work legislation.

As well as the safety notices in this manual, the area of use of the product must also comply with locally applicable safety, accident prevention and environmental protection specifications as well as those in the manual for the machine tool.

No modifications must be made to the product. The operator is wholly and solely responsible for any resultant personal injury and/or damage to materials.



#### **DANGER**

Serious injuries caused by parts being ejected centrifugally due to a drop in actuating force / supply pressure!

- On the machine, ensure that the actuating force / the supply pressure do not drop while the product is in use
- If no precautions have been taken on the machine to maintain the actuating force / the supply pressure, it is prohibited to use this product on the machine.
- Pay attention to the operating instructions for the machine tool.

#### 2.2 Personnel requirements



#### **WARNING**

Serious injuries caused by incorrect handling of the product by insufficiently skilled or trained personnel!

All activities must be performed by skilled staff from the relevant specialist field.



#### WARNING

# Serious injuries caused by unauthorized presence of unauthorized personnel in the working area!

- Keep unauthorized people away from the working area.
- If in doubt, speak to people and direct them to leave the working area.
- Interrupt work until unauthorized people have left the working area.

#### NOTE

Serious damage to materials caused by incorrect handling of the product by insufficiently skilled or trained personnel!

All activities must be performed by skilled staff from the relevant specialist field.

This manual name the following skills sets required for various different areas of activity:

#### Skilled specialist

Skilled specialists, due to their professional training, knowledge and experience and awareness of applicable provisions, are capable of carrying out the work entrusted to them and independently to identify and avoid potential hazards.

#### Hydraulics specialist

Hydraulics specialists are trained in the specific task profile for which they are employed, and are familiar with the relevant standards and legislative provisions.

Due to their vocational training and experience, hydraulics specialists can work on hydraulic systems and can independently identify and avoid potential hazards.

#### **Pneumatics specialist**

Pneumatics specialists are trained in the specific task profile for which they are employed, and are familiar with the relevant standards and legislative provisions.

Due to their vocational training and experience, pneumatics specialists can work on pneumatic systems and can independently identify and avoid potential hazards.

#### **Electricians**

Electricians are trained in the specific task profile for which they are employed, and are familiar with the relevant standards and legislative provisions.

Due to their vocational training and experience, electricians can work on electrical systems and can independently identify and avoid potential hazards.

#### **Trainees**

Trainees can only work on the machine under the supervision and direction of staff skilled in the relevant specialist field.

The only people admitted as personnel are those who can reasonably be expected to carry out their work to a reliable standard. People whose response capabilities are impaired, for example by drugs, alcohol or medication, are prohibited.

For the selection of personnel, pay attention to the stipulations applicable at the place of work governing age and specific vocational requirements.

#### 2.3 Intended use

The product is only intended for installation in a CE-compliant machine tool with a separating set of guards.

This product is intended for installation in a compatible product with corresponding attachment geometry.

The product is only intended for the type of use described in this manual [see »Use« chapter]. Furthermore, an extended form of use can be agreed contractually between manufacturer and operator.

Only skilled staff from the appropriate specialist fields may install, operate, maintain and clean the product [see »Personnel requirements « chapter].

Never exceed the technical values stipulated for the product [see »General information« and »Operating conditions« chapters].

Furthermore, never exceed the limits for use of the product [see »Limits of use « chapter].

Maintain the product at regular intervals [see »Maintenance schedule« chapter].

When used for its intended purpose, the operational safety of the product is assured, subject to compliance with relevant safety stipulations, to the full extent foreseeable.

Intended use also includes compliance with all stipulations in this manual.

Any form of use beyond the scope of intended use, or other forms of use of the product, is considered as misuse, and can lead to dangerous situations.



#### WARNING

#### Serious injuries caused by misuse of the product!

- Only in a CE-compliant machine tool with a separating set of guards.
- Only use with compatible products.
- Only use for the type of use indicated [see »Use« chapter].
- Only skilled staff from the appropriate specialist fields may use the product [see »Personnel requirements« chapter].
- Never exceed the technical data indicated on the product [see »General information « and »Operating conditions« chapters].
- Never exceed the limits for use of the product [see »Limits of use « chapter].
- Maintain the product at regular intervals [see »Maintenance schedule« chapter].
- Only use with approved attachments and/or clamping elements.

# NOTE

# Damage to materials caused by incorrect use of the product!

- Only in a CE-compliant machine tool with a separating set of guards.
- Only use with compatible products.
- Only use for the type of use indicated [see »Use« chapter].
- Only skilled staff from the appropriate specialist fields may use the product [see »Personnel requirements« chapter].
- Never exceed the technical data indicated on the product [see »General information « and »Operating conditions« chapters].
- Never exceed the limits for use of the product [see »Limits of use « chapter].
- Maintain the product at regular intervals [see »Maintenance schedule « chapter].
- Only use with approved attachments and/or clamping elements.

Claims of all kinds will be rejected that are due to unintended use.

Here are some examples of unintended use of the product

- If people fail to observe the safety stipulations when working on the product, and failing to use additional protective equipment, for example to machine clamped workpieces.
- If the product is used on non-intended machines and/or clamping devices.

# 2.4 Personal protective equipment

During work, it is essential to wear personal protective equipment to minimize the health hazards.

Always wear the required personal protective equipment when working on any given job.

Always pay attention to any notices about personal protective equipment displayed in the working area.

# Always wear

When working, always wear the following items:



# Workplace clothing

Workplace clothing should be close-fitting, with low tear-resistance, narrow cuffs and no protruding parts. It serves primarily to protect the wearer from coming into contact with moving machine parts. Do not wear rings, chains or other jewelry.



#### Safety footwear

To protect the wearer from any heavy items that may fall, and from losing their footing on slippery ground.



#### **Protective goggles**

To protect the eyes from projectile parts and liquid splashes.



#### Hair net

To protect long hair from getting snagged in rotating parts on the machine tool.

# Additional personal protective equipment

When carrying out certain work, additional personal protective equipment is required. Separate reference is made to this in the individual chapters of this manual. The following section explains these additional items of personal protective equipment:



### **Protective gloves**

To protect the hands from friction, chafing, stabbing or deeper injuries and from contact with hot surfaces.



#### Hard hat

To protect against falling and projectile parts and materials.

#### 2.5 Particular hazards

The following section names residual risks resulting from the installation of the product in a machine tool. In all cases, the residual risks detected during a risk assessment of the machine tool need to be named by the operator.

Pay attention to the safety instructions named here, as well as the warning notices in other chapters of these operating instructions to reduce the risk of health hazards and to prevent dangerous situations.

# Moving parts



#### **WARNING**

# Serious injuries caused by touching rotating and/or moving parts!

- Do not open guards while the system is operating.
- During operation, do not reach for rotating and/or moving parts.
- Pay attention to the gap dimensions of moving parts.
- Before opening the guards, ensure that none of the parts are moving any more.

#### **Sharp-edged parts**



#### WARNING

## Serious cut injuries caused by sharp-edged parts and burrs!

- All installation of individual parts must be performed by skilled staff from the relevant specialist field.
- Also wear the following items of personal protective equipment, in addition to the basic equipment:



#### 2.6 Other safety instructions



#### WARNING

Serious injuries caused by the release of stored energy with gas pressure springs.

Always follow the instructions in the manufacturer's operating instructions.



# **WARNING**

Serious head injuries caused by bending into the working area of the machine!

- Only ever bend into the working area of the machine if there are no cutting tools or sharp objects in it, or if these are covered.
- Never move body parts under parts in the working area of the machine with the potential to drop down.



#### **WARNING**

Serious injuries caused by snagging body parts on the rotating machine spindle!

- Never reach into the product while the machine spindle is still rotating.
- Before working on the product, ensure that the machine spindle is unable to start up.



#### WARNING

Serious injuries caused by reaching into slots and bores!

Never reach into slots or bores.



#### WARNING

Serious injuries caused by the use of damaged products or by their components and accessories!

- Check products or their components and accessories on a regular basis for visible signs of damage [see »Inspections« and »Cleaning« chapters].
- Use of damaged products, their damaged components and/or their damaged accessories is prohibited.
- Report damage to the operator immediately.
- Damaged components / accessories must be replaced with genuine spare parts / accessories made by the manufacturer.



# **CAUTION**

Cut injuries caused by sharp edges and burrs resulting from wear and/or repeated rework!

- Remove sharp edges and burrs.
- If necessary, replace worn components with genuine parts made by the manufacturer.

# NOTE

Damage to materials caused by untightening the wrong screws!

Do not open the screws secured with sealing lacquer.

#### 2.7 Screws



#### **WARNING**

Serious injuries caused by radially installed screws being ejected centrifugally if installed incorrectly / poor handling!

- Do not open the screws secured with sealing lac-
- Screws and threaded pins fitted radially to the product that were bonded with adhesive need to be secured again using a standard, mediumstrength screw adhesive and tightened to the specified tightening torque [see nomenclature or the »Screw tightening torques« chapter]. Before reinstallation, clean and degrease the screw and internal thread.
- Radially mounted screws and threaded pins that were not bonded with sealing lacquer or an adhesive need to tightened back down to the specified tightening torque [see nomenclature or the »Screw tightening torques« chapter].
- If in doubt, contact the manufacturer immediately to determine how best to proceed.

# 2.8 Functionality



#### WARNING

Serious injuries caused by severe contamination of the product!

 Always comply with the cleaning instructions and intervals [see »Cleaning« chapter].

#### NOTE

No assurance of functionality due to damaged sealing elements on the gas pressure spring if the product is badly soiled.

 Replace the gas pressure spring [see »Fault table « chapter].



#### WARNING

Loss of stroke caused by damaged housing on the gas pressure spring.

 Replace the gas pressure spring [see »Fault table « chapter].

# 2.9 Environmental protection

# NOTE

Substantial damage to the environment can result from non-compliant handling or incorrect disposal of environmentally hazardous substances!

- If environmentally hazardous substances enter the environment accidentally, take immediate remedial action.
- If in doubt, notify the relevant municipal authorities about the incident.

The following environmentally hazardous substances are used:

#### Lubricants, auxiliary materials and operating fluids

Lubricants such as grease and oil can contain toxic substances. These must not enter the environment.

Dispose of environmentally hazardous substances properly [see »Disposal « chapter].

# 3 Technical data

#### 3.1 General information

The product is available in various sizes and variants, with each version differing in terms of dimensions and weight.

#### 3.2 Performance values

The push-out force is reached by a preloaded gas medium and this may diminish in the course of operation.

Check regularly to ensure that the push-out force matches requirements.

### NOTE

Material damage to the products use and/or to the machine tool caused by exceeding the maximum performance values!

- Do not exceed the maximum performance values [see »General information « chapter].
- On all products used, do not exceed the lowest of the maximum performance values.
- Only use product in machine tools with the same performance values.

#### **INFORMATION**

Details of maximum performance values can be found on each product.

If, due to abrasive wear, those performance values are no long legible, refer to the operating instructions.

#### 3.3 Speed

The product is authorized for rotational operation.



# **DANGER**

Serious injuries caused by parts being ejected centrifugally due to a non-compliant combination of several products!

From all of the maximum speeds indicated for the combined products, always remain at the lowest of those maximum speeds.

# 3.4 Operating conditions

Indication	Value	Unit
Ambient temperature range	15 - 65	°C
Workpiece temperature	≤ 80	°C
Humidity	≤ 80	%

Table 1: Operating conditions

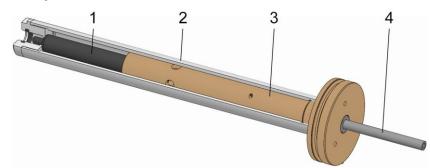
# 3.5 Type designation

The type designation is on the product and it includes the following indications:

■ ID number [marked with a # symbol]

# 4 Layout and function

# 4.1 Overview and brief description



- Gas pressure spring 1
- 2 Rinsing connection
- 3 Adapter disc
- Ejector rod

The ejector is there to eject workpieces automatically.

The ejector is equipped with a gas pressure spring.

The ejector is secured in the clamping device by radial clamping screws.

The workpiece-specific ejector rod is screwed into the ejec-

A workpiece-specific limit stop can be installed on the ejector housing.

Depending on the design, the ejector can be equipped with a rinsing connection if necessary.

# 4.2 Accessories required

## 4.2.1 Clamping devices

The clamping device is secured to the product to adapt it to the machine tool.

#### 4.3 Optional accessories

## 4.3.1 Rinsing connection



With the rinsing connection, the rinsing of prepared ejectors can be connected up to an existing machine-based rinsing operation.

## 4.3.2 Workpiece end-stop



The workpiece end-stop is produced with an end-stop dimension that reflects customer wishes.

# 5 Use and limits of use

#### 5.1 Use

The product can only be used in conjunction with a suitable product from HAINBUCH.

As well as for its general field of application, this product was designed and developed for use, when necessary, in a specific and documented application [see clamping situation drawing or order confirmation].

Any other fields of application require the explicit approval of the manufacturer.

#### 5.2 Limits of use

The application limits are determined by the gas pressure spring used, the clamping surface and the component surface. The maximum sliding speed is determined by the weight of the workpiece and the resultant friction.

With long workpieces, jamming can occur. When this happens, the workpiece needs to be supported by a workpiece gripper.

# 6 Transport, packaging, storage

6.1 Safety, transport, packaging, storage



## **WARNING**

High level of physical strain due to the weight of the product or of its components if not transported properly!

From a weight of 10 kg, use appropriate transport equipment, lifting gear and lifting tackle.



#### WARNING

Serious crushing injuries and breakages caused by falling parts if transported incorrectly!

- Ensure that the product cannot roll away or fall.
- Place on a non-slip surface.
- When using lifting gear, use appropriate loadbearing equipment and lifting tackle.



## **WARNING**

Serious injuries caused by transporting off-center equipment!

- Pay attention to marks on the packaging items.
- Attach the crane hook directly above the center of gravity.
- Raise carefully and correct the lifting points if necessary.



# **WARNING**

Serious injuries caused by incorrect transport with lifting gear!

- Never raise loads above people.
- Never step under suspended loads.
- Pay attention to information about the intended lifting points. Ensure that the lifting gear is mounted on a secure base.
- Only use authorized and undamaged lifting gear, load-bearing equipment and lifting tackle.
- Never exceed the maximum load-bearing capacity of lifting gear, load-bearing equipment and lifting tackle.

#### NOTE

Damage to materials caused by falling parts if transported incorrectly!

- Ensure that the product cannot roll away or fall.
- Place on a non-slip surface.
- When using lifting gear, use appropriate loadbearing equipment and lifting tackle.

#### 6.2 Symbols on the packaging



#### **Fragile**

Designates packaging items with fragile or breakable contents.

Handle the packaging item with care. Do not drop it and protect it against collision impacts.



#### Keep it dry

Keep packaging items dry and protect them from the ingress of water.



## **Position designation**

Points to the correct upright position of the packaging item.

#### 6.3 Transport inspection

Check the delivery on receipt immediately to ensure it is complete and has not been damaged in transit.

Proceed as follows if you find any externally visible signs of damage while in transit:

- Refuse to accept the delivery, or only subject to later approval
- Make a note of the extent of damage on the transportation documents or on the delivery note of the transportation company
- Initiate a complaint



## **INFORMATION**

Raise a complaint for every defect as soon as it is discovered. Compensation claims can only be enforced during the applicable complaint periods.

# 6.4 Unpacking and internal transportation

The total weight of the product depends on its size.

Depending on the weight involved, it may be necessary to use lifting gear to lift the product or its components out of the packaging safely, to transport them and to position and install them in the machine tool or on the machine table.

- The product is packaged in a stable position, and it has threads / bores for transportation.
- 2. Lifting tackle can be installed in these transportation threads / bores. To lift the product out of its packaging, the front-end functional threads can if necessary be used to attach lifting tackle to upright packaged products.
- 3. Attach load-bearing equipment to the lifting tackle.
- 4. Subject to weight, use lifting gear to lift the product out of its packaging safely, and place it down on a stable, flat surface.
- Secure the product to prevent it from rolling away.
- 6. When transporting on a trolley or car, ensure that the product is securely mounted on a non-slip surface before starting to move it.

# 6.5 Packaging

The individual packaging items are packaged in an appropriate manner for the type of transportation involved. Always use environmentally compatible materials for packaging purposes.

Packaging should protect individual components from damage in transit, corrosion and other forms of damage, up until installation. For this reason, do not destroy the packaging, and do not remove it until shortly before installation.



#### **INFORMATION**

The packaging units are packaged, wrapped in airtight film and placed in cardboard boxes. On the individual weights of each of the sizes [see »General information « chapter].

Dispose of packaging material in accordance with applicable legislative provisions and local regulations.

# NOTE

# Damage to the environment caused by improper disposal of packaging materials!

- Dispose of packaging materials in an environmentally responsible manner.
- Pay attention to local disposal regulations and, if necessary, appoint a specialist waste disposal company with this work.

#### 6.6 Storage



#### **INFORMATION**

The packaged items may display information relating to storage and readmission to storage that extend beyond the scope of these requirements. Pay attention to these notices.

Store packaged items under the following conditions:

- Safe for storage.
- Do not store outdoors.
- Store in a dry, dust-free place.
- Avoid exposure to aggressive media.
- Protect against direct sunlight.
- Avoid mechanical vibration.
- Storage temperature: 15 to 35°C.
- Relative humidity: Maximum 60%.
- In the event of storage for more than 3 months:
  - On a regular basis, check the general condition of all parts and packaging.
  - If necessary, refresh the preservation or replace it.

#### 6.7 Preservation

- 1. Clean the product [see »Cleaning« chapter].
- 2. Apply a light coating of preserving oil to the inner and outer faces of the product. Wipe away surplus preserving oil with a sort, lint-free, tear-resistant cloth.
- 3. Pack product air-tight in foil.
- Return product to storage [see »Return to storage« chapter].

#### 6.8 Return to storage

Return product to storage under the following conditions:

- 1. Preserve the product [see »Preservation « chapter].
- The product must be stored in a safe condition. Use an appropriate container for the product, on a non-slip surface, or fit the floor of the shelving unit with an all-round safety border.
- 3. For storage conditions, see the »Storage« chapter.

# Installation

## 7.1 Installation safety



#### WARNING

Serious injuries caused by unskilled staff during installation / removal!

Installation and removal must be performed by skilled staff from the relevant specialist field.



#### WARNING

Serious injuries can be caused if the machine tool starts up accidentally!

- Set the machine tool into set-up mode.
- Remove all tools, auxiliary equipment and items of test equipment immediately from the working area of the machine.
- Remove all lifting gear from the product and from the working area of the machine.



#### WARNING

Serious injuries caused by the escape of media under high pressure!

- Shut down media delivery during installation and removal.
- Relieve any pressure trapped in the system.
- Shut down the system.



# **WARNING**

Serious crushing injuries and breakages caused by falling parts during incorrect installation or removal!

- Ensure that the product cannot roll away or fall.
- If necessary, use an appropriate mounting aid for installation or removal on a vertically suspended machine spindle.



#### **WARNING**

Serious crushing injuries caused by improper machine movement during installation or removal!

- Machine movements are only permitted in set-up mode during installation and removal.
- Never reach into a gap.
- Pay attention to the gap dimensions of moving parts.



#### **WARNING**

Serious head injuries caused by bending into the working area of the machine!

- Only ever bend into the working area of the machine if there are no cutting tools or sharp objects in it, or if these are covered.
- Never move body parts under parts in the working area of the machine with the potential to drop down.
- Depending on weight, use an appropriate mounting aid for installation or installing on a vertically suspended machine spindle.



#### **WARNING**

High level of physical strain due to the weight of the product or of its components if not transported properly!

■ From a weight of 10 kg, use appropriate transport equipment, lifting gear and lifting tackle.

#### NOTE

Damage to materials caused by lifting gear left in the product!

Always remove lifting gear immediately after installing the product.

# NOTE [only for aluminum components]

Damage to materials can be caused by incorrect screw tightening torques on aluminum components!

■ Pay attention to the reduced screw tightening torques for aluminum components [see »Screw tightening torques « chapter].

#### 7.2 Preliminary remarks

- In accordance with their thread size and strength class, screws must be tightened crosswise to the specified tightening torque [see »Screw tightening torques « chapter]. When tightening the screws, do so evenly to prevent any distortion under load.
- To avoid precision errors, clean all screw-fitting points and mating surfaces [Notes on cleaning, see »Cleaning« chapter]. Factory wetting of flat surfaces and, where necessary of clamping elements, only serves as a corrosion inhibitor. This is not functionally related lubrication.

- Only apply lubricant to the mechanical mating surfaces.
  Pay attention to notes about lubricants [see »Use of lubricants « chapter].
- Avoid too much lubricant on the locating face because this can cause face run-out errors.
- Apply grease to the sealing elements [for example Orings, rectangular rings] and sealing surfaces. Pay attention to notes about greases [see »Use of lubricants« chapter].
- Do not damage the functional surfaces [flat, mating, tapered and sealing surfaces].

#### 7.3 Screw tightening torques

The tables show the specified values.

Knowledge of the applicable guidelines and design criteria is essential.

#### NOTE

Damage to materials caused by defective screw tightening torques!

■ To secure the product to the machine, pay attention to the values specified by HAINBUCH and by the machine manufacturer for screw tightening torques. If the machine manufacturer stipulates different values, you must consult HAINBUCH.

#### Metric control threads

The following table contains the guide values in Nm for screw tightening torques for achieving the highest permitted preload for metric control threads.

■ Total friction coefficient  $\mu_{qes} = 0.12$ 

Thread designa-	Tightening torque at screw quality [Nm]	
tion	10.9	12.9
M4	4	5
M5	7	9
M6	12	15
M8	25	38
M10	50	70
M12	100	130
M16	220	300
M20	400	550
M24	600	800

Table 2: Screw tightening torques, metric control threads

#### **Aluminum components**

The following table contains the reduced screw tightening torques for securing aluminum components.

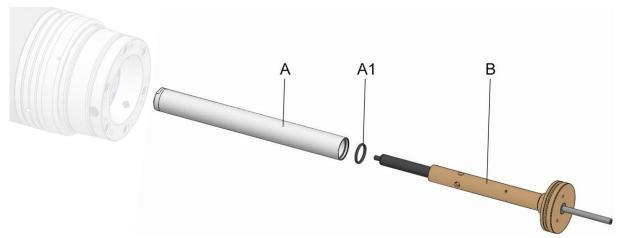
Thread designa- tion	Tightening torque [Nm]	Minimum screw depth [mm]
M6	10	12
M8	23	16
M10	46	20

Table 3: Screw tightening torques for aluminum components

## 7.4 Preparation of the machine for installation

- 1. Set the machine into set-up mode.
- 2. Reduce the operating pressure to a minimum.
- 3. Remove cutting tools and/or sharp objects from the working area of the machine, or cover them.

# 7.5 Installation of the product



- Α Rinsing connection
- Rinsing connection seal Α1
- **Product**
- 1. As described in the »Preparation of the machine for installation« chapter, prepare for the following steps.

## 7.5.1 Compatibility check

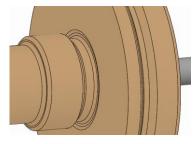
Check the compatibility of the product and the connection point of the clamping device.

For this, check that the connection point and the product share the same adaptation geometry. Also check if the actuating element / coupling element is suitable.

# 7.5.2 Preparation of the product

No preparatory steps are needed to install the product if the rinsing connection is not going to be used.

The following preparatory steps are needed to install the product if the rinsing connection is going to be used.





Install the rinsing connection seal in the recess in the product.



2. Screw the rinsing connection to the product and tighten it down.

# **INFORMATION**

For installation of a workpiece-specific changing part, there is a thread at the front of the product.

# 7.5.3 Installation of the product on the clamping device

# **₽** INFORMATION

Installation / removal of the product is described in the operating instructions for the clamping device.

In addition to these operating instructions, also read and follow the operating instructions for the relevant clamping device.

#### 

Before installation of the ejector, the base end-stop of the clamping device must be removed.

#### **₹** INFORMATION

Pay attention to the following when using the adapter disc as a rinsing connection / air system check:

- The media supply on the machine must be adapted to suit the length of the rinsing connection.
- The external diameter of the media supply unit depends on the rinsing connection used.
- 1. Install the product.

# 8 Commissioning

#### 8.1 Commissioning safety



#### **DANGER**

Serious injuries caused by workpieces being ejected centrifugally or dropping out if clamping force is insufficient!

- Workpiece blanks must not be outside the clamping width diameter.
- Prior to commissioning, set the actuation force to the permitted, established machining value.
- Check the clamping force at regular intervals and correct if necessary.



#### WARNING

Serious injuries can be caused if the machine tool starts up accidentally!

 Prior to commissioning, close all safety doors or hoods on the machine tool.



#### WARNING

Serious injuries caused by tools and items of test equipment being ejected centrifugally!

Prior to commissioning, ensure that all tools and items of test equipment are removed from the working area of the machine.

#### NOTE

Serious damage to materials / the product caused by workpieces being ejected centrifugally or dropping out if clamping force is insufficient!

- Workpiece blanks must not be outside the clamping width diameter.
- Prior to commissioning, set the actuation force to the permitted, established machining value.
- Check the clamping force at regular intervals and correct if necessary.

#### NOTE

Damage to components caused by cooling lubricants with sufficient levels of corrosion inhibitor!

- The components made of steel materials must be protected before the usual oxidation process.
- Only ever use cooling lubricants with sufficient levels of corrosion inhibitor.

#### NOTE

# Damage to materials caused by contaminated / unprocessed cooling lubricants!

■ For the product to function properly, in particular for internal flushing with cooling lubricants and/or when using tools with internal flushing, ensure that the cooling lubricant is cleaned / processed, and that it contains no particles measuring >100 microns [filtered with a mesh width of 100 microns].

#### NOTE

# Damage to seals caused by using the wrong coolant lubricants!

- To clean the product, never use a cooling lubricant that attacks and damages the sealing elements installed. Those installed sealing elements can be made of NBR, Viton and PUR materials.
- Never use cooling lubricants that contain ester or a polar solvent.

## 8.2 Tests

#### NOTE

Serious damage to, or destruction of, the machine tool and the workpiece caused by damaged, incomplete or incorrectly installed products!

- Only install undamaged and complete products properly.
- If in doubt, contact the manufacturer.

Assure the following points before every installation and/or before every time the products are put into service:

- The products used are undamaged.
- All fixing screws are present on the products, and are tightened to the correct tightening torque.
- None of the edges and races are chipped or show any signs of wear.
- The speed set on the machine tool must not exceed the maximum speed of the product. Always take the lowest value of all maximum speeds for combined products indicated.
- Do not exceed the maximum technical data indicated on the product.
- All installation tools are removed from the machining area.
- Clamping device and workpiece are compatible.

#### 8.3 Workpiece



#### **DANGER**

Serious injuries caused by parts being ejected centrifugally when workpiece is not clamped at permitted level!

With short clamping lengths and manual loading, the ejector may cause the workpiece to tilt while being loaded. Due to the resultant imbalance, there is a risk of the workpiece starting to tumble and to get ejected forcefully.



## **WARNING**

Crushing injuries to hands / fingers is workpiece is installed incorrectly!

- Do not place hands / fingers between workpiece and product.
- Never reach into the clamping area.



#### **CAUTION**

# Burns caused by high workpiece temperature!

- Give preference to automatic loading.
- Also wear the following items of personal protective equipment, in addition to the basic equipment:



#### 8.4 Procedure after a collision

In the event of a collision, the product and its components must be checked for cracks and damage before being used again.

For this, remove the product from the machine [see »Removal of the product chapter] and dismantle it [for level of disassembly, see »Cleaning chapter].

# 9 Activities after end of production

- Switch off machine tool and secure it to prevent it from being switched back on.
- 2. Open the safety door / hood.



## **WARNING**

Eye injuries and cuts caused by failure to wear protective clothing during cleaning operation!

- Never use compressed air to clean the product.
- Also wear the following items of personal protective equipment, in addition to the basic equipment:



- 3. Clean the product of swarf and production residue with a soft, lint-free cloth and apply a light coating of oil.
- Close the safety door / hood.

## 10 Removal

If a break in production occurs that lasts for more than three days, the product must be removed and stored safely in accordance with the manufacturer's stipulations [see »Transport, packaging, storage « chapter].

#### 10.1 Safe removal



#### WARNING

Serious injuries caused by unskilled staff during installation / removal!

Installation and removal must be performed by skilled staff from the relevant specialist field.



#### WARNING

Serious injuries can be caused if the machine tool starts up accidentally!

- Set the machine tool into set-up mode.
- Remove all tools, auxiliary equipment and items of test equipment immediately from the working area of the machine.
- Remove all lifting gear from the product and from the working area of the machine.



#### **WARNING**

Serious injuries caused by the escape of media under high pressure!

- Shut down media delivery during installation and removal.
- Relieve any pressure trapped in the system.
- Shut down the system.



#### **WARNING**

Serious crushing injuries and breakages caused by falling parts during incorrect installation or removal!

- Ensure that the product cannot roll away or fall.
- If necessary, use an appropriate mounting aid for installation or removal on a vertically suspended machine spindle.



#### WARNING

Serious crushing injuries caused by improper machine movement during installation or removal!

- Machine movements are only permitted in set-up mode during installation and removal.
- Never reach into a gap.
- Pay attention to the gap dimensions of moving parts.



#### **WARNING**

Serious head injuries caused by bending into the working area of the machine!

- Only ever bend into the working area of the machine if there are no cutting tools or sharp objects in it, or if these are covered.
- Never move body parts under parts in the working area of the machine with the potential to drop down.
- Depending on weight, use an appropriate mounting aid for installation or installing on a vertically suspended machine spindle.



#### **WARNING**

High level of physical strain due to the weight of the product or of its components if not transported properly!

■ From a weight of 10 kg, use appropriate transport equipment, lifting gear and lifting tackle.



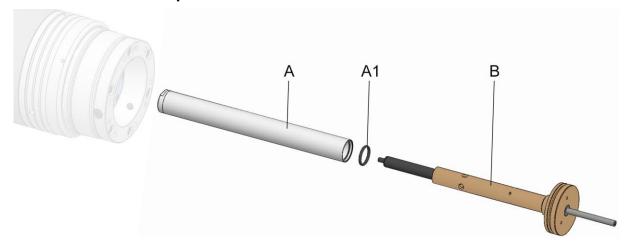
#### **INFORMATION**

If necessary, use any forcing / extraction threads in the components of the product, changing parts or clamping elements.

#### 10.2 Preparing the machine for removal

- Set the machine into set-up mode.
- 2. Reduce the operating pressure to a minimum.
- 3. Remove cutting tools and/or sharp objects from the working area of the machine, or cover them.
- Remove operating and auxiliary materials as well as remaining processing materials and dispose of them in an environmentally responsible manner.

### 10.3 Removal of the product



- Rinsing connection Α
- A1 Rinsing connection seal
- **Product**
- 1. As described in the »Preparing the machine for removal« chapter, prepare for the following steps.

## 10.3.1Removal of the product from the clamping device



#### **INFORMATION**

Installation / removal of the product is described in the operating instructions for the clamping device.



In addition to these operating instructions, also read and follow the operating instructions for the relevant clamping device.

1. Remove the product.

## 11 Maintenance

#### 11.1 Maintenance safety



#### **WARNING**

Serious injuries caused by parts being ejected centrifugally after a loss of clamping power!

Maintain the maintenance and cleaning intervals of the product at all times.



#### **CAUTION**

Health risks caused by incorrect handling of cleaning agents!

Pay attention to hazard specifications and the safety data sheet of the manufacturer.



#### **INFORMATION**

If necessary, use any forcing / extraction threads in the components of the product, changing parts or clamping elements.

#### 11.2 Maintenance schedule

The following sections describe the maintenance work needed to ensure optimum and fault-free operation.

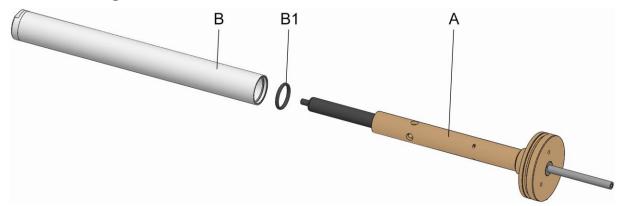
If increased levels of wear are detected during regular checks, shorten the maintenance intervals to reflect the actual rate at which signs of wear appear.

Contact the manufacturer for questions relating to maintenance work and maintenance intervals [see »Contact« chapter].

	-	
Interval	Maintenance work	
Before every shift	Functional check across the entire stroke range [from front set- up dimension to the adapter disc]	
daily	Visual inspection of wear locations, nicks and cracks [see »Visual inspection « chapter]	
	Complete cleaning if heavily soiled [see »Cleaning« chapter]	
weekly or after 40- operating hours*	Completely clean the product [see »Cleaning« chapter]	
with storage	See »Storage« chapter	
	* depending upon which stipulation is achieved first	

Table 4: Maintenance table

#### 11.3 Cleaning



- Α **Product**
- В Rinsing connection
- B1 Rinsing connection seal



#### **WARNING**

Eye injuries and cuts caused by failure to wear protective clothing during cleaning operation!

- Never use compressed air to clean the product.
- Also wear the following items of personal protective equipment, in addition to the basic equipment:



#### **NOTE**

#### Damage to seals caused by the wrong solvent!

- To clean the product, never use a solvent that attacks and damages the sealing elements installed. Those installed sealing elements can be made of NBR, Viton and PUR materials.
- To clean the product, never use a solvent that contains ester, nor a polar solvent.

#### **NOTE**

Damage to materials caused by incorrect installation of sealing elements!

- Replace missing or damaged sealing elements.
- Ensure that the sealing elements do not fall out or get damaged during installation / removal, and apply a thin coat of grease if necessary.

Cleanliness of the relevant limit stop and guide diameter are essential for achieving axial and face run-out tolerances.

Remove the product from the clamping device [see »Removal of product « chapter].

#### NOTE

# Damage to materials caused by incorrect Removal of the product!

More extensive disassembly than shown on the exploded drawing is prohibited.

#### **☆ INFORMATION**

The gas pressure spring is cemented in place firmly and cannot be replaced.

- 2. Dismantle the product as shown on the exploded drawing.
- 3. Clean all oil and grease residues off all components with an ester-free, non-polar, soft, lint-free cloth and check for visible signs of damage.
- 4. Assemble the product as shown on the exploded drawing. Pay attention to the following during assembly:
  - Replace worn or damaged fixing screws.
  - Tighten all fixing screws to the specified tightening torque [see nomenclature and/or »Screw tightening torques« chapter]. When tightening the screws, do so evenly to prevent any distortion under load.
  - Only apply lubricant to the mechanical mating surfaces. Pay attention to notes about lubricants [see »Use of lubricants « chapter].
  - Avoid too much lubricant on the locating face because this can cause face run-out errors.
  - Apply grease to the sealing elements [for example O-rings, rectangular rings] and sealing surfaces.
     Pay attention to notes about greases [see »Use of lubricants « chapter].

#### 11.4 Visual inspection

Perform a daily visual inspection of the product to identify any damage to the product at an early stage.

Check the product for cracks and damage.

A check is also required to ensure that all fixing screws are tightened down.

If damage is detected, the relevant components must be exchanged immediately for genuine spare parts from the manufacturer.

Complete cleaning of the product is required if heavily soiled [see »Cleaning « chapter].

#### 11.5 Use of lubricants

To achieve ultimate performance from the products, use the specified lubricants.

Only use grease that complies with the fundamental requirements governing adhesion, pressure resistance and solubility in coolants. Furthermore, there must be no particles of dirt in the grease because these cause an operational malfunction if they come between two interference fit surfaces. For this, the following lubricants are recommended:

#### GP 355 universal grease

[see the HAINBUCH product catalogue]

#### Alternatively:

Lubricants	Manufacturer	Product designa- tion
	MicroGleit	GP 355
Crassa	Klüber	QNB 50
Grease	Zeller & Gmelin	DIVINOL SD24440
	Bremer & Leguill	RIVOLTA W.A.P.

Table 5: Selection of lubricants

#### NOTE

Malfunction of the product due to a combination of different greases!

- Never mix different greases with one another.
- Clean the product completely before using a different grease.

## 12 Disposal

If no agreement exists for return or disposal, send dismantled components off for recycling.

## NOTE

Substantial damage to the environment can result from incorrect disposal of environmentally hazardous substances!

Lubricants, auxiliary materials and operating fluids are governed by legislation for the processing of special-category waste: All disposal to be performed by authorized waste disposal specialists.

Catch exchanged oils and greases in suitable containers and dispose of them in accordance with applicable local provisions.

The local municipal authority or specialist waste disposal companies can provide information about environmentally compliant disposal.

## 12.1 Disposal of the gas pressure spring

The filling medium used [nitrogen] is a natural component of ambient air. The loss of pressure is therefore harmless.

Most of the remaining components of the gas pressure spring are made of steel and these can be sent for recycling. The oil used is governed by legislation for the processing of special-category waste and can only be disposed of by authorized waste disposal specialists.



#### **INFORMATION**

Gas pressure springs are filled with a pressure of between 20 and 250 bar and must be degasified prior to disposal.



#### **WARNING**

Serious injuries caused by projectile oil and swarf from the sawing point with high internal pressure!

- Wear personal protective equipment
- Use appropriate hand saw.
- Place protective cloths around the sawblade.
- Stop sawing as soon as gas starts to escape.
- No-one in the area of the extended pressure pipe axis.

## **Ejector** Disposal

For safety reasons, proceed as follows:

- Clamp the pressure tube in a vise without distorting it.
- Saw the pressure pipe crosswise in a range of 40-45 mm above the pressure floor.
- The gas pressure spring is not fully depressurized until the piston rod can be moved freely by hand.
- Pump oil into an appropriate receptacle by moving the piston rod up and down several times.

## 13 Faults

The following chapter describes possible causes for faults, and the work involved in remedial action.

If multiple faults occur, shorten the maintenance intervals in accordance with actual load levels.

Contact the manufacturer if faults occur that cannot be remedied by following these instructions [see »Contact« chapter].

#### 13.1 Procedure with faults

This applies in all cases:

- With faults that constitute an immediate danger to people or capital equipment, press the Emergency Stop button on the machine tool immediately.
- 2. Establish the cause of the fault.
- 3. If troubleshooting requires work to be conducted in the danger area, switch the machine tool into set-up mode.
- 4. Notify the person on location of the fault immediately.
- Depending on the type of fault, get it remedied by authorized and appropriately skilled specialists.

#### RINFORMATION

The troubleshooting table in the following section provides information about who is authorized to remedy a given fault.

6. In the event of a fault not caused by the product, the fault may be caused by something close to the machine tool. For this, refer to the operating instructions of the machine tool.

#### 13.2 Fault table

Fault	Possible cause	Remedial action	Remedied by
Workpiece is not ejected	Gas pressure spring, pressure loss [force too low]	- Replace the gas pressure spring	HAINBUCH
	Piston rod jams	replace the gas pressure spring	
	Workpiece too heavy	Use a suitable product	Skilled special- ist
Piston rod cannot be moved	Piston rod jams	Clean the product	Skilled special- ist
		Replace the gas pressure spring	HANDBOOK

Table 6: Fault table

## 13.3 Commissioning after a fault has been remedied

After the fault has been remedied, perform the following steps to recommission it:

- Reset the emergency stop equipment.
- Acknowledge the fault on the control unit of the machine 2. tool.
- 3. Ensure that no-one is in the danger area.
- 4. Start the machine tool.

## 14 Annex

#### 14.1 Contact

The following hotlines are available to you for orders, schedule tracking and emergencies.

#### **Order hotline**

Ordered quickly, supplied swiftly. Just phone:

+49 7144. 907-333

#### **Tracking hotline**

Current status of your order? Just call:

+49 7144. 907-222

#### 24 hour emergency phone line

Has a system crash occurred, or some other technical emergency?

Our experts are there for you around the clock:

+49 7144. 907-444

For advice or help, you can contact the sales partners and service staff listed in www.hainbuch.com.

#### 14.2 Manufacturer certification

Manufacturer certification is supplied with the product and with this manual.

## **Index directory**

A	Personnei requirements	10
Accessories, needed	Electricians	11
Clamping devices21	Hydraulics specialist	11
Accessories, optional	Pneumatics specialist	11
Rinsing connection21	Skilled specialist	11
Workpiece end-stop21	Trainees	12
В	Preservation	26
Brief description21	Protective equipment	
C	Hair net	14
Cleaning41	Hard hat	15
Copyright8	Protective gloves	15
D	Protective goggles	
Definition of terms7	Safety footwear	
E	Workplace clothing	
End of production36	R	
Environmental protection	Removal	
F	Preparation of the machine	38
• Fault table47	Product	
Faults46	S	00
H	Safety	
Hazards15	Commissioning	33
I	General	
Installation	Maintenance	
	Removal	
Preparation of the machine30		
Preparation of the product	Transport, packaging, storage	
Product	Scope of delivery	0
Installation safety	Screw tightening torques	20
Intended use12	Aluminum components	
K	Metric control threads	
Key to symbols6	Spare parts	
L	Speed	
Layout	Storage	
Liability8	Symbols on the packaging	24
Limits of use22	Т	
Lubricants 18, 43	Technical data	
М	Tests	
Maintenance schedule40	Transport inspection	
Misuse13	Transportation, internal	
0	Type designation	20
Operating conditions20	U	
P	Unpacking	25
Packaging25	Use	22
Performance values 19		

# Ejector

W		
Warranty	,	9



### HAINBUCH GMBH · SPANNENDE TECHNIK